

**CJN**

## COMMENTAIRE DE JURISPRUDENCE NUMÉRIQUE APERÇU MENSUEL, NOVEMBRE 2017, VOL. 78

**Des expertes et experts renommé(e)s commentent la  
jurisprudence actuelle de manière précise et exacte.**

### DROIT DE LA CIRCULATION ROUTIÈRE

#### **Die Besonderheiten der Willkürprüfung**

Warum willkürliche Beweiswürdigung nicht leichthin unterstellt werden darf.

**Claudia Siebeneck**

In seinem Urteil 6B\_260/2017 befasst sich das Bundesgericht mit den Anforderungen, die bei einer Willkürprüfung ans Bundesgericht zu beachten sind. Im Vordergrund steht dabei insbesondere die Pflicht, die am kantonalen Entscheid bemängelten Punkte genügend darzustellen und die Kritik zu begründen.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [6B\\_260/2017](#) du 29 août 2017

Publié le 23 novembre 2017

### DROIT DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

#### **Imposition d'un signe - usage du signe comme marque**

**Nicolas Guyot / Olivier Veluz**

Un signe est exclu de la protection lorsqu'il appartient au domaine public, à moins qu'il se soit imposé comme marque en relation avec les produits ou services concernés (cf. art. 2 let. a LPM). Dans cet arrêt, le TAF considère que le signe « iMessage » est dénué de caractère distinctif en relation avec les produits et services désignés en classes 9, 38 et 42. Il admet l'imposition du signe en relation avec des services de télécommunication de la classe 38. Il considère par ailleurs que l'usage par des tiers, avec le consentement du titulaire au sens de l'art. 11 al. 3 LPM, permet de rendre vraisemblable l'imposition du signe.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal administratif fédéral [B-2592/2016](#) du 13 juin 2017

Publié le 20 novembre 2017



**Nouveau dans le Push-service des arrêts : les décisions du Tribunal cantonal et des Tribunaux de district du canton de Valais ainsi que la Revue valaisanne de jurisprudence en ligne.**

[www.weblaw.ch](http://www.weblaw.ch)

## DROIT DE L'ÉNERGIE

### Freie Wahl des Messdienstleisters für Betreiber von grösseren Photovoltaikanlagen

**Brigitta Kratz**

Das Bundesgericht hatte sich in der genannten Entscheidung mit der Frage auseinander zu setzen, ob ein Produzent / Betreiber von Photovoltaikanlagen den Messdienstleister frei wählen kann und letzterem Zugang zu den Messeinrichtungen zu gewähren ist. In seinem Grundsatzentscheid vom 14. Juli 2017 hat das Bundesgericht dies bejaht.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [2C\\_1142/2016](#) du 14 juillet 2017 publié en tant qu'[ATF 143 I 395](#)  
Publié le 10 novembre 2017

## DROIT DES CONTRATS

### Übergang der Kostentragungspflicht bei Verhaltensstörern

**Christoph Zaugg / Markus Vischer**

Mit dem Urteil [1C\\_170/2017](#) vom 7. September 2017 entschied das Bundesgericht, dass die Kostentragungspflicht eines Verhaltensstörers bei einer altrechtlichen Übernahme eines Geschäfts mit Aktiven und Passiven (Art. 181 aOR) grundsätzlich übergeht, sofern zum Übertragungszeitpunkt eine Rechtsgrundlage für die umweltschutzrechtliche Haftung bestanden habe. Die Theorie, wonach die Verhaltensstörereigenschaft an einem Betriebsteil haften bleibe, ähnlich einer Realobligation, lehnte das Bundesgericht ab.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [1C\\_170/2017](#) du 7 septembre 2017  
Publié le 28 novembre 2017

### Ungültigkeit eines Grundstückkaufs infolge Nichteinhaltung der Form, Simulation und zugrundeliegendem Mantelgesellschaftshandel

**Dario Galli / Markus Vischer**

In seinem Urteil [4A\\_530/2016](#) vom 20. Januar 2017 hat das Bundesgericht die Ausweisung zweier Mieter aus der von ihnen gemieteten Liegenschaft geschützt. Es hat dabei seine ständige Rechtsprechung zum Umfang des Formzwangs bei Grundstückkaufverträgen und zum Mantelgesellschaftshandel bestätigt.

## DROIT DES SUCCESSIONS

### Erbenbescheinigung klärt Erbenstellung nicht

**Stefan Birrer**

Der Ausstellung einer Erbenbescheinigung geht keine Auseinandersetzung über die materielle Rechtslage voraus. Zur Klärung der materiellen Rechtslage ist einzig der ordentliche Zivilrichter zuständig, nicht die für die Ausstellung der Erbenbescheinigung zuständige Behörde, deren Prüfungsbefugnis bloss beschränkt und provisorisch ist.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral 5A\_757/2016 du 31 août 2017

Publié le 22 novembre 2017

## DROIT DU TRAVAIL

### Reziproke Zugeständnisse bei Aufhebungsverträgen (Praxis bestätigt)

Aussagen von am Prozessausgang interessierten, parteinahen Zeugen dürfen berücksichtigt werden

**Gianni F. Zanetti / Sandra Kammerbauer**

Das Bundesgericht bestätigt seine konstante Praxis zur Auslegung von Willenserklärungen und zu den Gültigkeitsvoraussetzungen eines Aufhebungsvertrags. Das Gericht darf auf Aussagen eines parteinahen Zeugen abstellen, obwohl dieser ein Interesse am Prozessausgang hat und dessen Ausschluss von einer Verhandlung entgegen Art. 171 Abs. 4 ZPO nicht beachtet wurde.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral 4A\_673/2016 du 3 juillet 2017

Publié le 14 novembre 2017

### Validité d'un accord de séparation trop favorable à l'employé

**Vincent Carron**

Le Tribunal fédéral aborde dans cet arrêt la problématique des contrats avec soi-même signés par les organes d'une société, et analyse par ailleurs la validité d'un contrat qui serait trop favorable à l'employé et serait, partant, contraire aux intérêts de la société employeur.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral 4A\_55/2017 du 16 juin 2017

Publié le 2 novembre 2017

### Abandon de poste vs résiliation immédiate du contrat

Application dans un cas concret de la distinction entre « abandon de poste » et « résiliation immédiate du contrat »

**Vincent Carron**

Le Tribunal fédéral tranche en faveur d'une résiliation immédiate dans un cas concret où l'employé ne pouvait plus accéder aux locaux et en était parti du principe que les rapports de travail étaient rompus, tandis que l'employeur, dans un courrier de réponse à l'employé, avait pris acte que celui-ci rompait les liens contractuels et qu'il était inutile qu'il se présente, puisque l'accès lui serait interdit.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral 4A\_711/2016 du 21 avril 2017

Publié le 2 novembre 2017

## **Transfert individuel de contrat de travail**

**Vincent Carron**

Le Tribunal fédéral rappelle dans cet arrêt la différence entre transfert limité ou illimité d'un contrat de travail et les conditions d'un tel transfert.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [4A\\_30/2017](#) du 4 juillet 2017

Publié le 2 novembre 2017

---

## **DROIT FISCAL**

### **Verdecktes Eigenkapital bei Sicherstellung durch Nahestehende (BGE 142 II 355)**

**Fabian Sutter**

In seinem Urteil vom 3. Juni 2016 (2C\_419/2015 = BGE 142 II 355) bestätigt das Bundesgericht den von der EStV im Kreisschreiben Nr. 6 vertretenen Ansatz, wonach für das verdeckte Eigenkapital auch ein Darlehen eines unabhängigen Dritten wie dasjenige des Beteiligungsinhabers oder einer nahestehenden Person zu behandeln ist, sofern das Drittdarlehen durch eine dieser Personen garantiert wird. Dies selbst dann, wenn das Darlehen zusätzlich durch eine Realsicherheit des Darlehensschuldners besichert wird, sofern die besagte Realsicherheit die gesamte Darlehenssumme nicht zu decken vermag. Der Nachweis, dass die Finanzierung marktkonform ist, bleibt stets vorbehalten.

**Commentaire de l'arrêt du** [ATF 142 II 355](#)

Publié le 7 novembre 2017

---

## **PROCÉDURE CIVILE**

### **Zuständigkeit des Handelsgerichts bei Widerklagen gegen Nicht-Kaufleute**

**Susanna Gut**

Das Bundesgericht beantwortet in seinem Urteil [4A\\_141/2017](#) vom 4. September 2017 (zur Publikation bestimmt) erstmals die Frage, ob das Handelsgericht auch für eine Widerklage zuständig ist, wenn der Widerbeklagte nicht im Handelsregister eingetragen ist. Weiter klärt das Bundesgericht die seit Langem herrschenden Unsicherheiten im Zusammenhang mit dem Vertragsrücktritt bei Schuldnerverzug. Schliesslich befasst sich das Bundesgericht mit der absichtlichen Täuschung und der damit verbundenen Aufklärungspflicht vor Vertragsschluss.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [4A\\_141/2017](#) du 4 septembre 2017 publié en tant qu'[ATF 143 III 495](#)

Publié le 21 novembre 2017

### **Zulässigkeit neg. Feststellungswiderklagen unabhängig von der Verfahrensart**

**Dominique Müller / Marcel Stucky**

Gegen eine im vereinfachten Verfahren erhobene Teilklage kann die Beklagte auch dann eine negative Feststellungswiderklage erheben, wenn letztere aufgrund ihres Streitwerts in den Geltungsbereich des ordentlichen Verfahrens fällt. In diesem Fall sind sowohl die Teil- als auch die negative Feststellungswiderklage im ordentlichen Verfahren zu beurteilen.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [4A\\_576/2016](#) du 13 juin 2017 publié en tant qu'[ATF 143 III 506](#)

Publié le 14 novembre 2017



**Les nouveautés juridiques les plus récentes sont résumées pour vous dans les Blogs.**

#### **DROIT D'ASILE**

**Le paiement d'une avance de frais par un mineur non accompagné**

**Arnaud Nussbaumer**

#### **DROIT DE LA CIRCULATION ROUTIÈRE**

**Une prise de sang doit être ordonnée par le Ministère public (55 LCR)**

**Julien Francey**

#### **DROIT DE LA CONSTRUCTION ET DE L'IMMOBILIER**

**Zulässigkeit eines Getränkeauschanks in einer Alphütte (amtl. Publ.; frz.)**

**Fabian Klaber**

**Voraussetzungen für den Erlass einer Speziallandwirtschaftszone (amtl. Publ.)**

**Fabian Klaber**

**Le seuil d'exemption concernant la compensation des avantages et inconvénients résultant des mesures d'aménagement**

**Simone Schürch**

## **DROIT DE LA FAMILLE ET DROIT DES PERSONNES (EXCEPTÉ LES QUESTIONS RELATIVES AUX ENFANTS)**

**L'interprétation d'une convention de divorce homologuée par le juge**

**Julien Francey**

## **DROIT DES ASSURANCES PRIVÉES**

**Un cheval est-il un animal vivant en milieu domestique ?**

**Simone Schürch**

## **DROIT DES CARTELS**

**Bundesgericht weist Beschwerde von BMW ab, bestätigt Kartellbusse wegen Gebietsabschottung**

**Oliver Kaufmann**

## **DROIT DES SUCCESSIONS**

**Schulden gemäss Art. 52 AHVG gehen auf die Erben über (Bestätigung der Rechtsprechung)**

**Lukas Wiget**

## **DROIT DU TRAVAIL**

**Le salaire minimum de CHF 20 par heure à Neuchâtel**

**Camilla Jacquemoud**

## **DROIT INTERNATIONAL PRIVÉ ET ARBITRAGE**

**Swiss Supreme Court finds termination orders issued by CAS division President are appealable awards**

**Nathalie Voser / Nadja Al Kanawati**

**Swiss Supreme Court declares Croatia's petition inadmissible for setting aside and revision of award in alleged bribery case**

**Nathalie Voser / Anne-Carole Cremades**

**Zulässigkeit eines Revisionsgesuchs trotz Rechtsmittelverzichts? (amtl. Publ.)**

**Michael Feit**

**La renonciation à recourir au Tribunal fédéral en arbitrage et la bonne foi**

**Célian Hirsch**

**La renonciation à recourir au Tribunal fédéral en arbitrage international**

**Célian Hirsch**

## PROCÉDURE CIVILE

La prorogation en faveur du tribunal de commerce et la compétence ratione loci

Emilie Jacot-Guillarmod

## PROCÉDURE PÉNALE

La violation du principe de célérité et la réduction des frais de procédure

Marie-Hélène Spiess

### EDITIONS WEBLAW

Le CJN rassemble des commentaires de jurisprudence rédigés par plus de 100 spécialistes, issus d'une trentaine de domaines juridiques. Les commentaires des experts font l'objet d'une évaluation par les pairs qui, réalisée par une rédaction renommée, permet de garantir un niveau de qualité élevé.

Outre les commentaires d'experts, le CJN abrite également des articles de blog. La responsabilité de ces articles incombe aux auteurs et propriétaires des blogs - [Liste des blogs](#)

Le CJN est proposé individuellement et dans le cadre du portail d'informations et de recherches Push-service des arrêts. Les commentaires peuvent être cités par une proposition de citation et des notes marginales.

#### Statistique :

Nombre d'accès au Push-Service des arrêts : 8219

#### Informations et impressum :

[info@weblaw.ch](mailto:info@weblaw.ch) | T +41 31 380 57 77

ISSN 1663-9995. Editions Weblaw.

**Inscription et changement d'adresse :** Login à <https://register.weblaw.ch>. En suivant les onglets «Modifier ses données personnelles» et ensuite «Adresse mail» il est possible de changer son adresse e-mail ou d'annuler l'abonnement à la newsletter du Push-Service des arrêts.

**Prière de ne pas répondre à cet e-mail. Si vous désirez prendre contact avec nous, veuillez utiliser les données de contact indiquées.**

<http://cjn.weblaw.ch>



